The Chinese Times
Monday, October 2 1950
The Chinese Times
Vol. 12 No 129
THE CHINESE TIMES VANCOUVER P. O. Box 339

大漢公報

孔子紀元二千五百〇一年 新聞紙第十二卷第一百廿九號 夏歷歲次庚寅年八月廿一日

本報電報掛號 CABLE ADDRESS: TAIHONPO

韓軍攻破韓共鐵幕 深入北韓境內卅里

共軍不敵望北敗逃 南韓乘勝連佔數城

東京三日國際社電・南韓陸軍・在美第八軍軍長和克中將之指揮下・已于昨星期日上午十壹時四拾五分（雲高華時間星期六下午六時四十五分）・越過三拾八緯度・沿東海岸攻入北韓境內之襄陽・至昨星期壹晚・南韓軍兩師・在美艦及美機之掩護下・作神速之進兵・已深入北韓之「鉄幕」內三拾英里・又有兩師南韓軍・亦已迫近抵三十八緯度邊界・準備展開解放北韓攻勢・

截至現時・韓共在其境內之抵抗力甚弱・南韓軍第三師・昨已進至北韓東海岸之杆城・殿後作戰之韓共數千・紛紛向南韓軍投降・

△韓共或準備在元山與聯軍決戰

據韓共之俘虜稱・共軍兩師及保安隊壹旅・紛紛望東海岸之元山敗退・相信共軍或將在該處與聯軍決戰・按元山在南北韓邊界以北約九十英里・位於北韓首都平壤以東・目下平壤播音・對麥卡度將軍所要求之無條件投降及南韓軍攻入其境內之消息・完全保持緘默・按麥帥於昨星期日正午向北韓播音・要求其即作無條件投降・免全毀滅云

△南韓軍相繼抵邊境 美機炸韓共車隊

據報南韓軍第三師・於麥帥播音前拾五分鐘・即奉令從東海岸攻入北韓・彼等首先將襄陽及楚南（譯音）兩城佔領・然後繼續推進至杆城・

在南韓第三師以西・南韓之京都師・亦已越過邊界・深入北韓十英里・京都師以西・又有南韓第六師・集中於邊境及南韓第八師迫近三十八緯度・亦準備隨時開入北韓・

美空軍在杆城西北・猛炸向南撤之韓共運輸車隊・約七十五輛云・

國方不滿聯安會 邀請中共參加

台北三十日合衆社電・此間國府方面對聯合國安全理事會・決定邀請中共代表至聯安會・襄表其指控美國侵略台灣之事・深爲不滿・聯安會・現定期拾壹月拾五日討論該事・

國府方面認爲聯安會・於公聽中共之指控美國後・勢必決定派一委員團來台灣調查眞相・而國方早已表示反對聯合國此等委員團來台・且國方之反對態度・將繼續保持・直至台灣指控蘇俄侵略中國之案成爲鐵案而後已・但相信莫斯科及北平方面・將斷不同意准聯合國派委員團入中共區調查・

△北平指美侵台灣 毫無根據

國方認爲北平指控美國侵畧台灣・實毫無根據・不值得考慮・其所以作此指控者・是出自蘇俄宣傳・且中共常自誇其能於本年內攻佔台灣・前現時尚不能實現・乃作此指控以掩飾云・

瑞典蘇特鎭 土崩續訊

瑞典京斯德哥爾摩三十日國際社電・哥特堡以北之蘇特鎭・昨日發生土崩・全鎭被推落高他河・蘇特之二千居民中・現報有百餘人失踪・式十人受傷・一人斃命・全毀房屋十四間云・

巨哥預防飢荒 加緊節制粮食

巨哥京伯爾格來得三拾日合衆社電・巨哥本年因旱災・巨哥首相狄圖・爲預防本年冬季發生飢荒・已下令全國人民實行節制粮食・麵包統制・減少百份之十・每人每日約得一磅・狄圖又下令全國收集枝葉及玉米桿等・以飼養牲畜・幷停止粮食出口・此對巨哥工業發展計劃・不無影響・因巨哥向外國購買機器配備・有三份之壹・是由農產品支付・

巨哥人民之心中・大多數存有美國是否將以粮食供給彼等之疑問・有等人士・則認爲巨哥如無美國之助・今冬之飢饉或將難免・此將會引起國內不安・巨哥狄圖政府發生危機・而與巨哥爲敵之國際共黨宣傳局諸圖・將或有機可乘云

香港報載 林彪遇刺受傷

美聯社香港電・據此間之華僑日報與工商日報報導・共軍將領林彪・最近在漢口遇刺受傷・

林彪係中共之中南軍政委員會主席・亦爲共軍第四野戰軍司令・林彪所受之傷正告痊愈・兇手已被捕獲・

但林彪遇刺之消息・未經其他方面証實・中共報告皆謂不悉其事・

華僑日報與工商日報均載・林彪係于於赴廣州視察・飛返漢口時遇刺・林彪爲去年率軍征服華中與華南之英雄・近來此監督共軍調往東北・

蘇俄加緊在 波羅的海構築防事

瑞典京斯德哥爾摩三十日合衆社電・據此間某報登載消息・謂蘇俄現時正在積極構築其「波羅的海牆壁」之海岸軍事防綫・該防綫從

西方指蘇俄 援助奧國共黨作亂

奧京維也納三十日國際社電・維也納之東西兩方佔管軍當局・其在五年來之「停戰」・至昨日已告結束・英・美・法・三強・昨在此間聯軍委員會會議時・指控蘇俄以實際行動・援助奧國共產黨・現時在全國暴動作亂・西方指蘇俄此舉・實違背四強佔管奧國之公約云

印尼電賀中共

美聯社印尼首都加朗達電・印度尼西亞之總統蘇加諾・於昨日致電中共主席毛澤東・敬賀中華人民共和國建國一週年紀念・此間中共大使館正籌備於十月一日舉行慶祝・此間有華僑二十萬・印尼共有華僑二百萬・

交易所消息

（麥遜股票行撰稿）

今晨股票市面開盤時・買賣不絕・

煤油及黃金股頗爲活躍・

雖然加政府已實行撤消加幣滙率・但今晨黃金股頗漲・而截至起稿時爲止・已報漲漲・

截至現在爲止・自加政府宣布

周恩來稱 中共擬和平解放西藏 指英國對華政策〔矛〕盾

英京倫敦二日路透社電・此間頃接莫斯科無綫電台之廣播・中共外交部長周恩來氏・昨於中國人民共和國政府成立一週年紀念之演辭時所發表・蘇俄共黨所辦之巴拉打報・將該演辭全文登載・周氏在其演辭中・強調西藏與中國安全關係之重要性・謂中國人民・決不容許帝國主義者侵入西藏・稱中共將設法以和平談判方式「解放」該地區・至於台灣問題・周氏則謂中共當局・已下最大決心「挽救」台灣・以免其受美國侵略主義之控制・周氏稱・中共必需整頓軍備・增加海空・軍實力・使國防鞏固・以對抗侵略主義者之侵略・

△不滿英國不友善態度

周恩來對英國外交政策・又加抨擊・謂英國對華政策・根本矛盾・英國一方面承認中共人民政府・他方面又同意容許國民黨反動派之代表・佔據聯合國之中國代表席・彼又請中共當局・對香港及其他英屬地區・以不友善態度對華人・其爲重視・彼稱中國人民願爲愛好和平民族・但中國人民・決不容許外國侵畧・在必要之時・中國人民將竭

俄對統一高麗計劃 必將激烈爭辯

成功湖・二日美聯社電・國聯會政治委員會各代表・皆預測俄國今日對國聯統一高麗之計劃・及聯軍昨日渡北緯三十八度・追擊共軍・將有激烈之爭論・

政治委員會之六十國代表中・已有廿二國正式表示贊成國聯援助整個高麗・其中七名係該委員會主委・

雖然贊成此議案者・將逐漸增加・但俄屬國由俄外長偉仙斯基領導・將極力設法阻延此案之成立・

由于聯軍之渡交界綫及中共外長周恩來之宣告・謂中共政府不能任由鄰國被人侵略兩原因・印度本欲提出關于高麗之政策・被擱淺而須俟新訓示方能宣佈・

據印代表晶高拉魯公爵稱・印政府對周恩來之自詡頗感不安・

拉魯對麥卡度將軍・令韓北共軍降服・否則受殲滅・未直接發表任何言論・然在麥帥未下令聯軍渡交界北討共軍之前・各代表早已承認麥帥爲恢復和平計・還必要時・

有派兵北上之權力・

美國上星期六・曾警告聯合國・

太陽報舉行試驗 一新幣使出之週轉

雲哥華太陽報館・前星期三開始舉行一種試驗・以研究一張銀紙・自脫手後・在壹個星期內・如何週轉・

太陽報館連續一個月・每日在市面流通壹張一元・或二元・或五元新票・而同日在太陽報登載該票號碼・凡能在流通日起一星期內・將該票交回太陽報館・以相對而能說明如何經手者・可獲貳十元獎金・

上星期六又有兩人發橫財・一爲蘇非倫二八三六號窮他籠・彼在郵政同僚手一張一元票・號碼爲ZM〇三五七一九六・一爲東三十八街一〇二六號・亨利布特所等獲之壹元票・號碼爲MM五三〇五九二壹・今日新流通之壹元票・爲KM六四四八〇〇二・

上星期六之號碼爲 MM 六五七一五五一號

上星期五之號碼・爲 ZB〇二八六壹三壹

上星期三四之一元票已領獎

上星期二之號碼爲LM八二貳四九一八

本報價目表（零沽每份六仙）

△每月	△半年	△全年
三元七五	七元五毫	壹十五元
四元五毫	九元	壹十八元
四元零五	七元九五	十五元六
四元五毫	九元	壹十八元

雲城派到一元二五
本埠郵寄一元五毫
加拿美壘一元四五
中國各埠一元五毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

太陽報舉行試驗 一新幣使出之週轉

雲哥華太陽報館・前星期三開始舉行一種試驗・以研究一張銀紙・自脫手後・在壹個星期內・如何週轉・

太陽報館連續一個月・每日在市面流通壹張一元・或二元・或五元新票・而同日在太陽報登載該票號碼・凡能在流通日起一星期內・將該票交回太陽報館・以相對而能說明如何經手者・可獲貳十元獎金・

上星期六又有兩人發橫財・一爲蘇非倫二八三六號窮他籠・彼在郵政同僚手一張一元票・號碼爲ZM〇三五七一九六・一爲東三十八街一〇二六號・亨利布特所等獲之壹元票・號碼爲MM五三〇五九二壹・今日新流通之壹元票・爲KM六四四八〇〇二・

上星期六之號碼爲 MM 六五七一五五一號

上星期五之號碼・爲 ZB〇二八六壹三壹

上星期三四之一元票已領獎

上星期二之號碼爲LM八二貳四九一八

韓共於退出漢城前 將南韓青年大屠殺

漢城三十日路透社電・據美軍情報人員・估計漢城大戰・謂約有三萬南韓平民遇難・此外另有二萬平民・大部因政治關係・爲韓共所殺・

韓共於退出漢城前・曾將二萬平民强捕・解運三十八緯度以北之俘虜集中營・

在漢城大戰遇難之三萬平民死屍・現時大部仍埋於瓦礫之中・

漢城平民數百・現紛紛供証・謂前兩個星期之星期日・韓共在漢江邊・曾將十八歲至二十五歲之青年約貳千・作集体大屠殺云・

天氣報告

據天文台報告稱・雲哥華今日天

紐約美金開漲準
加幣價值增高

【大瓦】十月一日加拿大航電：加拿大昨日宣報，撤消加美滙率，而任由加美貨幣在市面自尋兌滙標準，但官方深信由于加幣信用之逐漸高，加美幣必趨平衡。

若加美幣值均等，而假設美商不提高物價，則美國入口貨將跌價，據官方稱，加拿大決議撤消加滙率中一要因，係爲抑制美貨暴漲之趨勢。

若加幣值被提高，則對汽車階級，尤爲有利，因爲若加美幣值趨平衡，而假設美商不提高價額，則美國汽車必跌價。

然滙率無標準，將令美加滙兌隨時更動，今日或比美幣低，明日或均等，而後日或高至比美幣高云。

水管破裂索償百萬元

【多朗度訊】委員汕打昨通知市政管理局稱，頃週前在哦街與貨街間有電水管破裂之結果，本市或面臨賠償一百萬元損失之要求。

市律師安吉士稱，截至目前，提出要求者已有二十起，共二十萬元，該局實成委任一保險整理員，以評定所有損之價值。

風流犯殺人
返古巴被拘

【花宿參巴埠電】警局昨日宣稱，古巴僑民畢打氏已承認於九個月之前，在布碌崙殺斃馬治尼夫人，畢打氏將引渡返紐約審訊。

馬夫人是寡婦，在布碌崙經營賽館業，于一九四九年除夕，情畢打氏在家，同度新歲，胡鬧津旦，不料被古巴外僑良心發喪，竟將馬夫人置之死地，當時鄰居聞呼救聲，即通知警局，警車到時彼已逃去。

捕獲姦殺女童兇犯

【尾臣】十月一日消息，加拿大騎警，昨夜拘押姦殺十三歲女童羅拉古爾嫌疑犯一人，而據雲埠加騎警官同稱，該犯係年齡不足十八歲，而寓居尾臣區，但按青年犯慣例，當局未便宣告該犯姓名。

自警察發現羅拉之死屍後，警察及偵探，即在尾臣日夜區偵查以前曾犯非禮行爲之無賴徒。

據警察所搜集之證據，羅拉古與，係放學回家之際，約午后五時，被惡徒強姦後殺害，書籍及衣服均散于身旁。

據警察稱，在死屍近旁有爭鬥之痕跡，但被害者，身體並無傷痕，然加騎警有確實證據，證明該女童係被兇手強姦云。

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

靚店派嘹
長身絲苗米
再登市
又辦到
肥壯萬年青

THE BANK OF NOVA SCOTIA
加拿大那華斯高沙銀行敬請華友利用本行貢獻貯蓄保險箱等各種滙兌均達銀行標準無論大小借欵歡帮忙諸君安辦外滙手續俾君安心榮旋倘蒙留意賜顧同人感謝萬分
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街

頭等什貨生菓菜蔬店出賣
本店地位適中生意興旺傢私齊備如有倘施欲賣斯業者請兩点鐘已前到來面議
1212 ROBSON ST.
PA. 1912

代謝
先嚴兄貽泰何公前在埠長民國廿九年九月廿三日病終于聖約瑟醫院享壽八十四歲棄雲埠連權社執事治理喪事經同月廿七日下午二時在暗市黨殯儀館開喪致祭出殯歸土僑蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送義重情深歿存均感謹此鳴謝
雲埠連權社　何公治喪處啟
厚惠名列　恕不稱呼
民治黨車　連權社車　連權社昆仲車四　江黎何兄弟車　英華公司車　黎貴子　何培　仝車　高超車一　連權社昆仲花圈　江黎何兄弟花圈　江普慈　黎操兄　何建綱　何祥福　仝花圈　何仔活　何龍華　仝花圈　江可灶合家花圈　何登任合家花圈　英華公司花圈　張錫芝　黃　旺　李志寬　每花圈　吳松茂　何貽衡　何律貽　何彩貽　仝花圈　蔣日光車　番邑楊芳　岑公　香燭鍛　每弍元

廖若仙會計師事務所
專理大小簿記
接辦中西文件
填報入息稅
代辦入籍移民手續
喜市定街東一九三號
二樓二一一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

匹文眼鏡舖
喜市定街西
六百〇五號
電話 MA. 0928
驗眼配鏡
服務週到
PITMAN OPTICAL
驗眼配鏡師 J. J. Abramson, I. F. Hollenberg
605 West Hastings Street

李家驤園
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795　Vernon, B.C.
種嘢土產　鮮瓜菜上市
老身上灰冬瓜
雷公作！苦瓜
靚嫩！！毛瓜
靚白！！肇菜
〇〇！！〇〇
大小交易　一律歡迎
所有寄貨　買者自理

KUO KONG SILK CO.
國光絲公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
天熱內衣
2786 Watson 活神超等人絲背心或短褲每件一圓半
4784 Watson活神超等人絲無袖衫連短褲每套二元二
38 頂靚白人絲笠巴褲頭短褲或背心　每件壹元三毛五
31 頂靚白人絲無袖衫連短褲　每套弍元二毛五
927 上等白人絲笠巴褲頭短褲或背心　每件八毛五
60原色短袖薄內衫或內褲每件壹元三毛五
60仝上短袖衫連短褲　每套二元二五
36超等各色男絲襪　每對　八毛五
▲趨時小衫▼
136光身乃郎絲小衫白色·灰色　每件八毛五
SF536 雪白竹紗紡小衫　每件四元半
8005 各色甲不典小衫　每件八元九五
3245 中國各色純絲光身緞小衫每件十二元
愛館用衣　旅館用衣　其他採杭　雜貨甚多　目錄印便　歡迎取閱

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市
合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE　PA. 5845

天生堂
HING SANG HONG
444½ MAIN ST.　VANCOUVER, B.C. CAN.
華埠雲哥
(鞭補鞭)買一料拾五元
曾聞世人腎虧·性慾不振·種子無能·皆念及此·能不悲痛·本醫生曾經此苦·是以專心研究五種以本醫生·悉心研究一種鞭補鞭·借其勢大補其腎·取其補腎丸·睪丸精足·能持久戰·壯無種子乎·凡屬鞭補鞭·其腎有性·否則過服悉舒轉·求其合使得情堅·如有腎虧者·請嘗試之·便知予言不謬·
(五蛇追風膏)買一料二元
老人風濕最痛·明天陰雨·今朝發風·寸步難移·週身骨痛·本醫生曾經此苦·是以專心研究五種毒蛇·煅煉成膏·逢風驅逐·逢痛立止·逢腫消瘀·風濕骨痛·限期貼十分鐘久·其痛立止·如若不然·原銀奉回·
賈試消痔丸　一盒二圓
療癰內消丸　壹料拾圓
陽痿救星丸　壹料拾圓
胃病氣痛丸　一料四圓
各種肚痛丸　一料四圓
通尿搜毒丸　一打三圓
花〇搶光丸　壹料四圓
內傷吐血丸　一服五圓
昇丹搜毒丸　一服五圓
風雞抽筋丸　一服五圓
跌打還魂丸　一服五圓
跌打酸脹丸　一服五圓
外科醫生薛覺慶朱天生堂可理
◎悲烟天生堂·鞭補鞭·功効宏偉·名不虛傳·弟結婚十五年長·並無兒女·幸友人介紹我壻鞭補鞭·果然變了性·夫妻愛情愈到頂·未曾見過我妻愛幕得咁痴情·情過晚她有喜·是男是女·未明啄·若得是男能我姓·功德金額·鞭補鞭·滇陽發有名姓翻·增傳世界稱揚名·如有同病相憐者·不妨知·欲求種子開津篇·旅港前李活道一百廿六號二樓弟分舖

代柬
本總親大會定期民國三十九年十月十日下午一時在美京舉行開幕典禮·股份未認部份·即晚五時寅具薄酌于東亞酒家敬請·駐各國本黨各級黨部洪門機關代表暨各界來賓屆時蒞臨指示機宜·共同奮鬥·是所至禱·
榮幸
中國洪門民治黨駐加總支部·主任委員陳定·
中華民國三十九年九月二十一日

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告
(門字第八號)
茲通告事·本部為開展黨務起見·特組織新式機構·以協助黨務發展·俾實現·總部月前·現已組成·分支各級機構·代表各加埠女黨員·所於平日向機構黨部繳取·是所盼切·特此通告·希為周知·
右通告
中國洪門民治黨駐加總支部·主任委員陳定·
中華民國三十九年九月二十一日

◎東李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症
總製頭痛唯一百發百中皮膚風癢毒(電話弍元十)
此藥青由扇浮山白鶴寺老僧人印出頭痛傳授
遠年跌打或遭惡徒毒止痛酒醫吊藥散　【每料拾元】
建牛頭跨珠拍拔毒生肌斷口散　【每料拾元】
立即救疾止痛消腫跌打藥酒　【每樽壹元半】
◎本醫生醫務所設舖偉二百三拾七號招人地段
(雲埠代理處　金利興　黃真生大藥房)
LEE FOOK　P.O. Box 373
237 Main St. (Room 19) Vancouver, B.C. Canada

加拿大
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone　MA. 9743
新到大幫　送禮貨品
水仙花頭　竹籃名茶
生晒槐枝　電罐名菜
生晒糯枝　新糖羌拳
錦盒桃枝　錦盒糖羌
錦盒糯枝　破虫蚕羌
錦盒名菜　瓦虫蚕羌
發行零沽　價錢相宜

指揮特務搗亂

布拉格電訊．陳立夫於數週前來法．携有大量美金．賄買無恥流氓．以迫害正直愛國的旅法僑胞．中國旅法愛國學生乃於上週發表宣言．指斥陳氏之罪大惡極．號召主持正義的中法人士驅逐之．陳遂令其爪牙陳楚本等闖入學生總會行兇．搗毀傢具雜物．經學生會秘書陳士頤等報警後．已有打手數人拘捕云．

馬鴻逵作海外寓公

三凡市訊．前甘肅省主席馬鴻逵．去年赴麥加朝聖後．暢遊歐洲各地．最近來美．昨週已携眷抵本埠．曾至華埠遊覽．聞已購得一新車．請得一汽車夫並女傭．且準備在卜技利購屋．有久居意．與馬氏同行者．有其夫人及兩公子云．

廿三兒童被狼吞噬

印度勒克腦路透社電　今日本處接到消息稱．聯合諸省有許多部分地方．最近土狼為患．威脅居民．星期一晚在勒克腦附近．有四名幼童被狼啣去　幼孩之年紀　為由出世兩月以至三歲．計至現在．本處左右之兒童．被土狼與豺狗吞噬者．共達二十三名云．

女犯監獄戀愛
揭穿黑幕

芝城電　紅髮女郎加利夫人．現年廿二歲．前因行使假赤．犯罪入獄．不料在監時期內．她與同犯李諾在獄中發生戀愛．此一件艷事．今日傳出．各界人以為稀奇鮮兒．事緣獄吏賄賂公行．營私舞弊．犯罪可以收買女人．販賣毒藥及酒料．芝城當局為明瞭實情．遂盤問此間有關係之犯人．加利夫人詳述底蘊．始知其在獄中有戀愛艷事．

少女懷槍心着魔
老農飲彈命歸陰

加省天溪合衆社訊．年方十五．容貌可人之少女喜倫佐治．於昨星期六晚．無端槍殺一老農．事後步行山路貳十三英里．投向一牧師家自首．

喜倫之父母已分居．現住於山地魯沙．彼最近隨其祖母至威烈城以北一農場避暑．昨星期六日　其祖母與該農場主人夏奇入城．僅留喜倫在家．不料其狂性大發．竟持一廿五號短鎗．將附近一農舍之隱居老農舉烈洽殺斃．

喜倫素染神經病　曾一度進神經病院調治．醫彼頃間供稱　彼極憎惡其父．常思殺之．昨獨居屋．殺人之念越來越濃不能自已　但其父遠在山地魯沙．鞭長莫及．遂携鎗外出．覓人行兇　行二里至舉烈洽家．開談片刻．舉氏同廚房煎餐．喜倫遂向其頭部發一槍．舉氏應聲倒地．後喜倫步行二十三里　至威烈城扣牧師那夫之門．將情說白．那夫初不之信　警察隨至舉氏之家　果覓得其屍檢得頭部左耳下中彈致命．身旁置有行兇之手鎗．喜倫拘捕　暫禁於曼道西奴神父處．並將案移交童子衙　聽候發落．

新亞旅社
雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區　地位最適當
房間空氣足　布置極輝煌
床褥日一換　雅潔又芬芳
煖氣與熱水　取用也無妨
各界來住宿　行李妥收藏
久留由尊便　定價不敢昂
寫輪船車票　隨時可幫忙
請留心光顧　方知言不妄
司理關邦健謹啟

京都雷鳴春精補精
服之者
相逢恨晚
京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。為環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過胃俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。
精補精　腎損精虧　色慾過度　除虛弱痿　耳鳴眼花　氣衰血弱
主治　腰痛膝軟　夜尿遺洩　能力欠佳　神經衰閉　婦人經病
雲埠代理　金利源　輔行

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
編夾佐治街懷亞德藥房啓

GUM JUNG CO. LTD.
金鐘公司
請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

驗眼兼較眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三
英漢模範字典作文求解兩用　漢文學生辭典　意志修養法二毛五
行易知難學說摘要　古白話文選壹圓半　古艷尺牘五毛　二毛
大塊文章天然論壹元　婚姻訓五毛　片片桃八毛
新法自然的研究圓三　新遊戲文章五毛　大破迷團六毛
科學的性道德八毛　新式操行五毛

SUN PEKING CHOP SUEY
新北京樓
雲高華埠
252 Powell St; Vancouver, B.C.
地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵讌
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至
午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人謹啟—

司徒活俊承接裝修
電火大小工程
地址　團信公司　電話 PA. 6023
住址　司徒活俊　電話 HA. 8113L

廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR　HOUSEHOLD FURNISHINGS
◎三袋兩用·特別厚絨·羊毛背心又再合時·請早購用
●羊毛　●鵝絨　水鴨毛
褲仔
貨質優美　價錢公平

◎接整水龍
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當工料價廉事友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

大幫
◎水利威史國公到步
新到
生晒枝干
魚皮花生
南乳花生
咸脆花生
白肉花生
和味龍虱
竹笋·馬蹄·苦瓜

美盛金舖
◎裝修水龍頭
歡迎問價快捷安當
已
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 5713

李芳牙科
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎

△△華新書局
辦到新書
循序英文讀本　四册　四元五毫五
成功百訣二毫
百年一覺二毫五
品花寶鑑壹元二
婦女衛生寶鑑六毫
婦女運動的新路二毛五
新中國的勞動英雄三毛五
自我批評實例　三毛五
文藝小說處女的心弦八毛
神怪小說集三毛五　美味求眞四毛
新婦女世界六毛　人生小諷刺壹元
戰後世界新形紀要三毛
最新兵器與將來戰爭一毛五
新法兒童中國遊記　四册　六毛五
新到李漢魂著歐遊散記……壹元壹
余召南華英會話全璧　八元七毛五
求幫作文兩用英漢模範字典七元五
洋庄漢英新辭典　九元
洋庄袖珍英華字典　三元六毛五
縮本新字典四元五
寸半英漢字典　壹元九毛五
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

黃培傑藥行各種補品發售
JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man.
專醫奇難什症
（醫甜尿妙手）
甜尿脚患眼科
化糖藥酒
十三兩庄每樽拾元
初起一樽至三樽服即痊癒
重症一至樽五樽見功斷根
沉重症親到面見就醫兩星期必奇效
C.O.D.手續煩雖之故耳是盼
黃培傑藥散

茂國利貨公司
MORLEY CO. LTD.

廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR　HOUSEHOLD FURNISHINGS
◎三袋兩用·特別厚絨·羊毛背心又再合時·請早購用
●羊毛　●鵝絨　水鴨毛
褲仔
貨質優美　價錢公平

代理
極樂氏大藥房藥品
HAN MAN SUE
164 Pender St. E. Vancouver, B.C.
功用單印備函索即奉
加拿大　雲高華
天民氏
大補丸 每盒五元
搜毒丸 每盒三元
強壯丸 每盒二元
靈芝露 每盒六元

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

家專鏡配眼驗
周愛權

鏡眼時趣各種較驗
鏡眼舊之破裂整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號
愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025
社同利旅行
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.
由大埠往港越
威路慎總統　十月十二
戈登將軍號　九月廿七
企李夫倫總統　九月廿一
十月十九由港開來大埠之戈登將軍號船男女三等客位能在本代理處買備此等船位付港以應搭船之用保無阻誤
本號為環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票幷與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥為辦理

萬育堂
加拿大域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
代售岐豐玉永利威各種藥酒
本號總代理
香港萬年堂鹿鹿靶補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿把神桂
遷辦組國雜貨參茸玉桂
熟藥著名中西藥品接雙
各種丸散盒裝
裝蛤蚧補茶
磅裝鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己
電話 E. 8121

韓國大戰！
韓國雖在大戰中，本號來貨仍風湧，價錢公道希留意！
雜貨　藥材　古玩　菓
抽油　竹筍　苦瓜　馬蹄
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1152
VICTORIA, B.C.

鄭漢民辦事處啓事
漢民本為僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項衛生如有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER　CANADA
貨公司在
值得伊頓之
著名担保
物包令滿意
否則原銀奉
同所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

徽章標語我之銀行
(滿)即是白餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行
(地)請在滿地可銀行交易此是加國最著銀行已得加國人民信用有百三十年矣
(可)汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人次可能相識一實貴朋友
(銀)
(行)
"MY BANK"
THE BANK OF MONTREAL

一通一訊

台山行使外幣人犯 判處徒刑一年

台山通訊・台城台西路萬新布正店司理譚光・店伴李恩・行使外幣號鈔・前傳將外幣沒收充公・訊令證街示衆・停業十天後釋放・繼查迄今尚未釋放・日昨經法院判決二人各處有期徒刑壹年・據法院透露・依件應處三年以上七年以下有期徒刑・因自佈告後・台山區僅二人犯法・故雖念初犯・從輕處理云

粵中共召開 中西醫座談會

江門通訊・內地西藥缺乏・中共高唱中醫西藥化・西醫中國化口號者・所謂中醫西藥化者・即用中國藥品・化煉針劑或粉劑・西醫中國化者・西藥中國化・即棄西醫者・須學習使用中國醫藥・以彌補西藥缺乏・頃悉・粵中區（即新・開・恩・台・鶴・兩陽）・「醫事學會」在陽江召開中西醫座談會・研討中共之中醫西藥化・西醫中國化主張・江門不少中西醫會員・經接到依時出席開東・

江門廣州續開辦 長途電話滙欵

江門通訊・近廣州人民銀行舉辦長途電話滙欵・滙滙者已指定數地區・按時間通報滙滙・江門銀行辦事處・奉命由九月十壹日起・增辦江門廣州間直接長途電話滙欵・滙率按千份之壹收費・另收電話費六萬四千元・該行暫定每日上午八時三拾分至十壹時三拾分・為專辦該項滙兌業務云・

江門堤中堤西一帶 不准復搭棚寮

江門通訊・當局為整飾市容・堤中路堤西路壹帶棚寮檔口・一律拆卸後・該小販向工會請求・按照國民黨・恢復重建・以維民生・當局認為搭架棚寮・有碍市容・且容易惹火・僅答允興建碼頭後・在碼頭側設立小型商店・着各碼頭管理人優先出租・給予此等小販・俾維生活云・

台山農民缺粮 多以雜粮度活

台山通訊・本縣夏征・中共指定浮石等鄉為試征模範鄉・公布征額・出洋出外能商者不計・散種稻谷總數・以人口分配・如超過百擎壹斤者免征・如超過百擎壹斤者抽征二斤・餘類推・聞該區農佳・現各鄉亦照此辦法實施・大部農民辛苦一季除繳賦外・不足維持一月食・今已以番薯芋頭等雜粮充飢云

台山單車工會成立

台山通訊・台山單車職業工會・舉行成立選舉委員會選舉・當選正主任・同時各委員各區站組長亦選出・即席監決單車牌照保証在十五日以前全數領足・（每牌照米廿二斤）・至下午五時散會・

台城商號 拒絕登記拘傳補辦

台山通訊・台城稅局日前為征收工商稅・先行調查各商號・舉辦工商業登記・由各商店依稅給表式・詳為填報・以資審核・城西路勝利號拒絕登記・後經政府拘傳司理人・略予懲戒及補行登記省釋云・

本報社徵聯小引

慨自元黃睢剌・中外譯語・奚子啟圖・曾為戎墓之論・鄭王名都・儻見鋒鏑之會・彗星示向・天若圖象以垂分・黑水羣飛・民乃離泯而波沸・桃源何處・雖一枝之常棲・梓里翻歸・未三徑之堪樂・然而漆園書書・南華立論・以身世為鼠肝・蟲戰爭為蝸角・是則形骸非我・何勞着迹拘時・原知色相皆空・不必迷塵忘念・但以一粤都會棚口・五斗未免折腰・羞形役之勞人・自濁世之苦事・所以娛情悅性・有待開導之方・淪智牖愚・要收超然之旨・不為文章之游戲・長違有涯之浮生・曼故以文會友・惟藝是途・共結翰墨因緣・同締風流韻事・鴻詞揚星漢之華・秀句得江山之助・其美節宜慘舒・錫趙圖騰・乃其要也・伏願文苑高朋・騷壇勝友・因風而寄響・託字以高吟・紛投珠玉・幷協笙簧・聊備些微之獎格・學望大業之奉標・是為引・

本報徵聯辦法如次

(甲)本報徵聯・以大漢二字鶴頂格七言為限・不收卷資・投卷人請將本報徵聯表格剪下・如式填寫佳句・每張表格・只可填寫一聯・否則無效・該件可由郵寄來・

(乙)投卷人除將表格內容如式填就外・信套外面要繕寫本報英文住址・幷用中文加寫「大漢公報徵聯部收啟」字樣・以期便捷・

(丙)定期十月十日截卷・十月廿五日揭曉・聘請高明老師評閱・取錄一百名・遵定之聯在本報依次表揚・聯榜祇不另印・

(丁)特優獎格・獎賞五十一名・分別獎閱本報・冠軍兩年・亞軍肆卷一年・第三名十個月・第四名八個月・第五名六個月・第六名至十名各五個月・第十一名至廿名各四個月・第廿一名至四十名各兩個月・第四十一名至五十名各壹個月・

(戊)冠軍佳聯・在本報明年月份牌刊印・並贈大名・以示表揚・

(己)凡屬本報讀者・不論男女老幼・均可投卷・

(庚)本報職員及其親屬・不得投卷・

(辛)本報保留修改聯句之權・

(壬)本報保留登載投卷人姓名之權・

(癸)本報保留隨時更改本辦法之權・

大漢公報徵聯

大	漢

七言鶴頂格

投卷人（簽名）

英文住址

姓名

地址

電話

雲哥華埠
香港有限公司
專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到
蚩頭竹筍 蚩頭蓮藕
蚩頭馬蹄
咀香杏仁餅
化核加應子
五十磅罐庄老頭抽
五十磅罐庄雙老抽
批發零沽 價甚相宜

余壽仁堂
斷尾 心氣痛丸 每瓶裝每個二元五毛
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症・愈後永無復發・欲知詳細函索即奉
雲埠 永祥號 片打街二五四號
代理 香港公司 片打街壹五九號
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

天香醬園主人啓
天香 雲名 上品
原庄雙老抽油
聞其香 請辨其色便知其為上品 嘗其味
幷製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，蒸辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

◎介紹良醫妙葯
弟染痔症多年求藥治之不少均不見效痛苦如故最後用到伍圖君之藥果然神效痔除根去連年之痛苦特作此介紹有痔症者之教星也 黃明敬 Wong Ming, 229 Robinson St. Penticton B.C.
弟染痔症日久屢用各處之藥治之不效此次轉用伍圖君之藥效驗神速痔疾特作介紹有痔症之同準伍瞞門敢 Quill Lake Cafe, Quill Lake, Sask.
伍圖君住址 先生知醫奇雖雖症 Eng Hoo, 389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
圖附識痔之起原先因胃中受風燥濕熱四氣合邪及酒毒流入大腸注下肛門而成治法用內外夾攻之葯去此毒可痊愈如未明函宜藥意答覆

◎新舊屋盖包工廣告
本公司承接一切平屋屋盖工作無論新建修葺工料價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

滙豐銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本行設在緬街夾片打街・為華人服務已有四十五年・吾人歡迎新來本埠者・請來本行滙港赤・貯蓄款項・現有貯蓄箱出賃・

華英公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Pacific 5716
蘇杭車衣

4X 麵包
Canadian Bakeries Ltd.
諗常食美味優越之各種伙的市肆麵包

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

Lux Theatre
樂斯戲院
每日放映「著名銀幕」「電影好戲」

◎經濟艙

香港滿約輪合衆生豐於星期六開往檀香山雲梯威利雲梯威利檀香山

華人西醫

葉永錦	Dr. K. C. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8495
龔邦麟	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8518 Res. FA. 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2058 " Res. West. 1482-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. [illegible]
梁應魂	Dr. S. W. Leong 426 Main St.	Phone: Off. TA. [illegible] Res. KE. [illegible]
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4708 " Res. FA. [illegible]

華人牙醫

趙社瑞	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. [illegible] " Res. N. [illegible]
李惠宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: [illegible]

◎溫高華域多利吻岫船期表

（注意）：大平洋輪船時間「愛怡日先時間廿一點」

來往溫哥華域多利航線

開日航行至翌月拾五日

域多利 開溫高華

每日上午十點半……開日下午兩點四十五分

每日下午三點（「愛怡日先時間十點」）……下午八點

每日開開十點五十九分……抵域多利

來往溫哥華域多利航線

開日航行至九月廿五日

溫高華 開域多利

每日上午八點半（「航行至九月十七日」）……下午壹點半

每日下午壹點十分開……全日下午五點二十分抵

每日開開十點五十九分……抵域多利

來往溫哥華西雅圖航線

由六月廿日起九月五日航行

溫高華開西雅圖

上午七點半……上午十點

上午八點廿五分……上午十點廿五分

上午十點……下午十二點三十分

下午兩點半……下午五點

下午五點……下午七點三十分

下午七點十五分……下午九點半

西雅圖開溫高華

上午六點半……上午八點四十五分

上午廿五點……下午壹點半

下午壹點半……下午四點

下午兩點半……下午七點四十五分

下午六點……下午八點半

下午八點十五分……下午十點四十五分

（逢星期六）……下午兩點半

船票價目表

來往域多利	頭等
云雲梯威利	三元四毫
雲梯威利乃域	壹元九毫

來回船票限三十天

逢星期六・溫哥華域多利至元二毫

（逢星期六）・開往溫哥華・域多利・下午兩點半

大漢公報
洪門以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸
THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 續集 第二冊 (四)(四)

(六十六) 衆俠義大破鷄子嶺

分撥既定，各自取出隨身兵器，如扑刀鉄尺軟鞭等，一擁出了土地廟　按所指東西方向，直冲上山。衆俠士都爲友報仇，無不義憤塡膺，精神足備，其一種剛果正毅之氣，也足以使强人驚心奪魄了。當衆俠義從平安堡而來時，山上强盜早已望見，急急報告大王。傳令合寨戒備，岱岱道人手執寶劍，據於山之最高處，四下觀望，以便何方抵擋不住之際，一望而知，好去施法相助。靳氏兄弟由西山頭直冲而上，寃家路窄，恰遇着段山漏網的程八，帶了兩個副頭目和嘍囉在彼把守。仇人相見，分外眼明，程八迎着上去，揮刀就鬥，隨後包傑呂廣忠也已趕到，一聲殺吓，接住兩個副頭目打在一起。今天可不是比武，鬪蓋屬一人對一人，强盜自仗人多，各出刀槍兵器　把四人圍在垓心，沒命的亂打亂砍，四人全不懼怯，奮力抵敵，兩個副頭目那裏是包呂對手，不上一二十合，已一死一傷，小嘍囉一看不好，四散奔逃，呂廣忠揮刀追殺　却被包傑止住，說無故安殺，要上干天怒，我師至正長老常誥誡門弟子，他們因懼我而逃走，明明已無能爲力了，何必殺，饒兄也不要如此，廣忠乃止，此時程八見副頭目被殺，嘍囉逃散，心中慌了，便喊叫道，你們兩人打老子一人，算不得好漢，若一人對一人，便把老子殺了，死也甘心！靳公壽說，好！就命兄弟退下，稱門程八，程八聽說，鬆了大牛，重將氣力一振　使個怪蟒翻身之勢，用力一刀向公壽上盤砍來，公壽使出鳳凰單展翅之勢，將他這一刀躲過，還他個枯藤禁樹之勢，一刀向他腰下捲進，程八見這一刀來得利害，疾使個燕子穿簾之勢，抱刀跳過，脚跟方才站定，公壽已一個鷂老掠水之勢，緊接着一刀向肋下直刺，程八疾忙閃過身體，右足一伸，左足一屈，就地一滾，

袁世凱與朝鮮

近日南北韓戰爭，令人想起五十多年前朝鮮東學黨之亂，而引起甲午中日之戰，朝鮮數千年來都是中國的藩屬，對中國極爲恭順，到清末光緒年間，因爲理藩院和袁世凱之故，使朝鮮生向外之心　現就此事分述其梗概也。

清代的理藩院，是管理外藩的機關，官員多以滿人，滿軍旗人或蒙古人任之，他們一向就瞧不起安南和朝鮮，所以對這兩國使臣的禮遇最差，遇到朝鮮使臣入貢，理藩院官員便視爲發財機會，向他們勒索金錢禮物　所獻不豐即藉詞阻撓，予以種種不便利，朝鮮使臣苦之，光緒某年，朝鮮使臣金某入貢，在理藩院設香案謝恩時，該院官員以金某所獻者甚薄，使其對北跪拜之際，特以馬桶二隻置其前以辱之，金某知覺後，訴於國王，殺是高麗國門矣。

袁世凱當時是駐朝鮮通商委員，這是袁世凱第二次到朝鮮了，袁世凱來到了朝鮮，氣慨不可一世，對朝鮮君臣，更是看不在眼內，個個不放在天朝使臣自居，朝鮮王認他是大爲屈膝，於是便生了離間日本之心。

朝鮮閔妃之妹，在國中有美人之稱，袁世凱本是好色之徒，久有垂涎之意，那時候，日本駐朝鮮公使大鳥圭介也知道閔氏有美名，久欲娶之爲妻，閔氏是朝鮮大族，顧嫌袁世凱官職太小，對於他幾次派人做媒，都加以婉却，而有意與大鳥聯婚，袁世凱知道了，當然很生氣，恰巧發生東學黨之亂，袁世凱力勸朝鮮王向中國請兵，以增重自己的地位，朝鮮政府經過幾次會議，才接納了袁氏的提議，未幾，閔妃之妹即嫁給袁氏（閔女袁師後生第二子袁克文，字豪孫，未幾，即離婚），大鳥圭介之痛恨袁氏，可想而知矣。

不可近汽油機器！

普通常識

林霍生。

—譯自九月二十號雲埠省報『每日健康啟示』—

有些食物及飲料，是適合在一個很大的宴會，及狂飲會，及等等諸會時所食的。

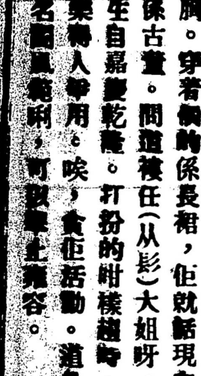
所以，一些很大的宴會，必定預買這些食品，這些都是每個人的習慣呀！

★　★　★

—譯自七月三號雲埠省報『每日健康啟示』—

無知的人，走近到自由車的汽機附近，是最不合衛生的，在車房中，開了發動機，是最不好。

爲什麼呢？要是留意那一種一養化炭，那些一養化炭，人嗅了他，會死的，最好，不可走近汽車的汽油機器附近。



大家風

周寶山

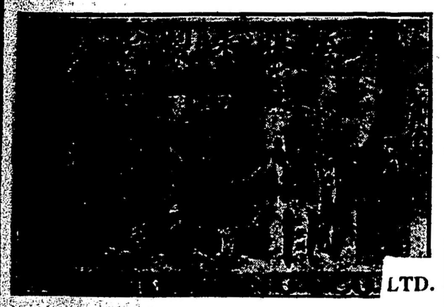
短袖男裝褲，佢錦係大家風。時興好衞咯，乃係格外唔同。雖則是半男半女的派頭，現吓呢的風氣最重。露出兩條雪臂，迫緊一抹酥胸。穿着恢的係長裙，佢就話現在係古董。問道褸任(从彡)大姐呀，生自嚟變乾隆。打扮的咁樣趨時，樂得人爭用。唉，貪佢活動。道是名副其實咧，可惜年止靑容。

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二門牌
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

◎須要預備防毒！
林弼臣創製之萬應滯毒藥片，爲唯一名貴藥王，無論何種惡毒症，足可消除，保君無憂，此藥專治皮膚濕毒，咸粒，疥癩，魚口，便毒，男女百毒，均可掃清，藥性和平，雖勞働家食之，無碍工作，携帶輕便，無使傜藥之麻煩，藥物雖小，而功力甚大，有奧原子彈，並瀉青黴，如染有斯毒症者，請嘗試之，無不葯到回春也，（每樽四元）寄貨買者自理，照常机製丸散，快捷妥當，
雲埠廣濟堂啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. PA. 8613

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
努頓藥材舖
配製藥方
Sarsaparilla Compound Extract of 清血葯精，恢復身體，全部氣力，清血止癢，播除皮膚疾病
Eczema Ointment Knowltons 止癢葯膏，專治皮膚瘋癢火灼斛激等症

廣裕隆 加拿大
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧 極表歡迎
大帮


LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 卑士定市喜

行銀路派奄
點問頓埠股有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
（本報廣告社製登）
華友欲匯款回家鄉者注意
（代滙）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列滙款地點均有分行
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤坎
電報掛號 Garden 1571
Marine 2548
奄派路銀行

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
璣威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君賜飲此
酒價錢克己
【此告白登奉酒局政專許詳售政府所登載】

國貨商場
經營精良國貨者請來
購貨地區
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
五七一號行街砵蘭皇后大道
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

味精
天廚味精廠出品
各商號均有發售
◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦寧心丹　每瓶一元
◎強壯補腎丸　十二粒一元
◎鹿茸耳聾丸　四粒一元
◎牛黃消核丸　每瓶二元
◎男子七珍丸　一瓶二元
◎消痘保命丸　一瓶一元
◎定喘止咳水　每瓶一元
◎蒼耳止痛水　每瓶一元

PHONE PA. 6527
合發公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專售北京肉品熟食
白油腸　鴨
京都汗腸　下庄金腿
鴨　肉鴨片肉
新到花生油　雞蛋　生薑　上蒜

永隆公司 加拿大
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.
（新到合時祖國水貨）
桂味鳥跡　老身冬瓜
粉葛薯蕷　青線苦瓜
沙葛參薯　新鮮毛瓜
紅芋芋仔　猪腸豆仔
橫柳芋仔　纖豆不豆
揚手白菜　潮洲芥菜
露白茨菰　靚白菜芯
南雄生尤　召菜白菜
永利威各種藥酒
天寶批發相宜

TAtlow 電話 1754
黃漢紀經
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.
經理各保大小生意號記
各種大小生意號記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦交當

加拿大雪高華
利威烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

△國內新聞▽

粵共組兩隊艦隊

定名爲粵中珠江炮艇艦隊

江門訊・中共以海關緝私兵力單薄・尤其是海門關轄下閘坡支關・常受游擊隊威脅・防粵中專署・計劃組織粵中區砲艇艦隊・直接受一海軍駐粵辦事處指揮・責任爲維持粵中區沿海治安及協助海關緝私・艦艇由俘獲南鵬島游擊隊遺下殘舊不堪之裝甲電扒・及部份機動漁船拉雜編成・聞現目負責巡邏中山新會海岸之解放一・至解放七七艘老鼠仔式炮艇・亦撥歸該隊指揮（一說撥歸珠江砲艇艦隊指揮）・因中共對南路一帶游擊隊活動・及走私電扒之自出自入・認爲係由海防力弱所致・故組粵中砲艇隊與珠江炮艇艦隊・負責緝私・但該兩隊海軍・俱是小型與簡單之艦艇・戰鬥力并不堅強・其較具規模者・又於海南與萬山海戰中損失・恐未能歷止新型走私電扒之活動・蓋在往日國民黨時・駐粵海艦隊仍不足應付・遑論今日中共儘具雛形之海軍・惟走私電扒・則不能再事活動矣・

江門緝獲走私電扒

江門訊・易手後・中共雖不絕強調加强緝私・但因稅率過重・一般商人・仍多私運洋貨進口・前日江門海關緝私艇・在銀洲湖發覺電扒一艘・全載未稅液體燃料・該電扒適因雙機失靈・扒上人員・遙見關艇迎面而來・紛跳水逃走・追關艇駛至・只將船及貨拖返江門關・聽候解決・

江門各種地方部隊・因待遇微薄・每逢時節・必書紅柬貼・向有關商人索取節賞・例如水警隊向航商書手・鹽警隊向鹽商書手等・至今成爲積習・俾滑陷時開其端・昨中秋節時候・江門水警隊循例向航商索取節賞・十一日有水警隊員一名・因受商人節賞而被拘禁・查該隊員到索賞後・適中共突擊檢查隊馳至・檢查其身上・搜出節賞費港紙五元・直認係商人之節賞不諱・故乃被扣留查究・

赤坎紙行僞帳敗露

判處集體完稅

開平訊・過赤坎地瑞信隆等紙料行・爲減輕工商稅負擔・填報帳目・匿報營業額・日前被稅局偵悉・以既不坦白承認・復聯同具結保證・以僞爲眞・後終爲稅局搜得証據・係關僞部・意圖瞞稅・當將各號司理人傳局・從輕處理・保證集體完納工商稅・保證以後照實填報了事・日前因農會評議其田產額過重・無法繳糧・提出複評・農會指其有意抗繳・思想湖塗・加予拘捕・判前悔過・保證不再犯省釋・

陽江開發漁區

鼓勵電扒改裝

江門訊・中共禁喊魚進口後・擬將珠江口外之萬山伶仃唐家灣一帶・發展爲漁區・無如海外漁船・對於中共政策・未感興趣・故海外漁船返共區者・不及百份之五・所以粵中區一帶喊魚出售・缺乏非常・近日粵中專署乃繼珠江專署而興・進行開發陽江漁區・查陽江產喊魚・已往殊不弱・惜因中共攻打海南時・漁船被征用・大部沉沒・影响生產大肯萎縮・此次一粵中專署・開發陽江漁區以漁船缺乏・鼓勵十餘萬輕重之電扒・改裝漁船・參加陽江漁區生產・

台山僑滙日增

商場漸趨旺盛

台山訊・據悉・秋節將臨・台城中國銀行收入僑滙略增・經濟情形轉好・商店復業漸多・其中以茶樓菜爲最佳・但因稅項重・價格頗昂・普通茶收二角・點心四角・比前增加百份之二拾・而顧客并無減少・汽車業生意反一落千丈・裁人減薪・與改換木炭・雙管齊下・可望艱苦維持・

中山八區新區長

用女將催糧

果然獲得良好成績

中山斗門訊・八區區長黃敏元・自月前由一區區長遷調到差後・倡用新人行新政・以實施新民主主義・昨經委年約十七八歲之小姑娘麥萍・爲該區征糧隊第一隊長・麥爲番禺人・面目姣麗・短小精幹・等詞令・農民每聞麥到・無不樂與週旋・故成績斐然・原日八區政府之催糧共幹・無不自歎不如・

南三花三縣

夏征糧額均已內定

南海訊・南海三水花縣三縣・政府・目前對評議征糧工作・進行頗見積極・關於評定糧額事務・已告一段落・查一縣田畝吡連・現全部田畝均已舉行插鐵完竣・縣政府因恐田主瞞報收成・及恐田畝無人承認・推行減租減息工作無法進行・故有此舉・但鄉民對縣府派到各鄉之征糧人員・所評額殊不公平・形轉好・

請試用此特殊揀選成熟的烟仔・混合煙絲・捲爾的捲得容易・吸得有趣・

◎攝影大家周耀初先生証明書

頭暈身
熬飽滯
唔駛怕
唯刂家
藏最劾
平安茶

贈券
憑券不取分文煩即寄贈平安茶一服以備試用爲盼此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于個街夾寧市定街
歡迎華僑儲蓄・用最好利率・滙欵往中國及香港等處・郵滙電滙・均快捷妥當・

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本舘主人啓

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（舖材藥教倫）
宜相錢價　街寧天夾街個
Bass 77 Stomach Remedy
巴市胃藥能治胃部不自然
五毫及壹元

◎娛樂佳音
最近辦到香港南聲唱片公司特製膠片聲線清晰永不破裂
情韻勳知管　曇花愛
銀塘吊影　琵琶恨
趙子龍單騎救主　椒花頌
三英戰呂布　痴兒女
摩登三娘教子　杜十娘
舊情新淚　乞人憎
馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘
當

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售舉友光臨監表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司啟

OWL DRUG CO.
澳路藥舖材
聘有華人店員在舍市定夾個街服務支店在舍市定街夾亞弼街
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命補丸
三元七毛五
R & G French Soap
法國香皂
三件沽壹元五毛

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

SANG LUNG JAN
生隆
棧藥
房參
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材貨丹丸散化粧香品花旗參最近又辦到男女靚羊毛羣紗羊毛毡長短褲開衣內衣睡衣恤衫及皮靴發俾顧客實惠保證如不合意可即換回或退還原價絕無任欵
代售美國著名立止社氣器具如不見効原價奉還
△優待▽每購拾五元加買兩水大號五元七毫五　細號三元壹毫五
丸散目錄索即寄
電話 MA. 0885

新世界旅館
176 Pender St. E.　Tel. PA. 935
Vancouver, B. C.
NEW WORLD ROOMS
本旅館新人維手管業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫燈床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來住更覺舒服光顧特別欵迎　重金生公司啟

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
（PA. 1548）　Vancouver, B.C.
最新運到
各式絲織花鳥畫「百鳥歸巢」等等
上海彩花洋瓷面盆
新欵各式美術花飯碗
茶壺・茶具

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
PA. 7825
請在本店購買名廠出品之
「夏天內衣（后領在比賽內每元加貨稅三仙）
黑色短袖內衫中號至四十四號二件壹元三毫　每件壹元三毫
黑色短袖內衫（特闊體）　每件壹元三毫
白色無袖衫連短褲　每套　壹元四
白色短袖衫連長褲　每套　壹元六
銀灰色短袖衫連短褲　每套二元二毫
竹紗短內褲　每條　八毫
無袖白色人絲內衫　每件壹元二毫
笠巴無縫白色人絲短內褲　每條壹元
無袖白色人絲衫連短褲　每套二元二毫五
棉汗人絲褲　每三條　壹元壹毫
各色短袖幼織人絲襪　每二雙壹元五毫五
各色短期金男士絲襪（耐用易洗）每雙壹元
各色長期金男士絲襪　每雙壹元六毫

新鄉里保險
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377
加拿大之男女僕胞如蒙幫襯本公司購買保險者隨時可能發生効力
吳國華辦事處啓

Presto
"LIGHTS for a LIFETIME"
每只六元半
新式自動火機無失火之慮
廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
各種新款手錶　時鐘　電子鐘　電子錶　各種鐘錶
◎企倫打埠達標社交舞場

透視本屆聯合國大會

如吾人所預見然，此次聯合國大會一告開幕，所佔觸之主題即為中共出席，台灣地位，及韓戰諸問題，蘇聯代表維辛斯基等，仍極盡其搗亂之能事，印度亦為飾反派之一角，誠熱烈緊張之至。

聯合國大會外表上為五十九會員國之會議，事實上則為兩大集團之明爭暗鬥，民主集團以美國為首，極權集團則以蘇聯為主，於如許國家之中，未嘗不無標榜中立者，然究之實際，不歸於楊，即歸於墨，如印度，如埃及，如南斯拉夫，表面何嘗不以中立自命，然觀之其於大會之行動，即可知其為某一集團之利益出發點，客觀上絕無中立可能。

此次民主集團中之西方國家，因在聯合國大會之前已有三國外長會議，暨大西洋公約十二國外長會議之召開，其在立場與對策上，當以該兩會議之協議為基礎，對於各項有關問題，已有一致之決定，絕難予以變更，至於蘇聯及其附庸國，由其一貫之作風觀察，利害關係權衡極清，外交態度素甚野蠻強硬，故仕二大集團各別之利益前提下，欲求大會完滿，讓席上獲得極佳之協議，實如癡人說夢，此為吾人所可意料者。

雖則此次聯合國大會其性質不同於安理會，安理會中美蘇等國均各享有否決權，重要關頭，頓可利用此武器以否決任何議案，蘇聯而有先例運用此否決權達五十五次之多，但聯合國大會則絕為小數服從多數，依理而言，大會中一經決定，即可拘束各會員國，然目前聯合國會員國中，要以民主集團者為多，其決議之優勢自在民主集團，證諸往例，是否將遵從大會之規定而有此美德，恐不可能。

如是，則美蘇兩大集團既無推誠相見之可能，更無獲得協調之奇蹟，是聯合國大會欲期和平理想，作為解決國際糾紛，維繫世界和平之機構也者，決難實現，世人對聯合國之具有高度熱望者不少，明乎此，當可自求解答。

際此聯合國大會正在開幕之時，吾人作此等語似屬掃興，但事實如是，目前又無半點跡象足以顯示其有巨大收穫，可奈何？

美經濟家預測加幣值趨漲

華盛頓，十月一日加拿大社電，美官員深信加政府撤消加幣滙率後，初時將使加美幣值緊趨均等，而繼續跌落。

有若干經濟家測度，加幣值將較恒于九毫四及九毫五之間。

倫敦路透社駐滬欄主筆曾梨亞布氏自稱，可能預測加美幣來日之滙兌率，及斷定加政府此舉對世界之影響。

某倫敦經濟家預測星期二加美幣值或平衡，繼續或超出美幣值之上云。

加布氏稱，若加幣值漲，則大部份在加拿大美國游資，將漸移往英國，澳洲及其他各國。

據經濟家稱，加拿大此舉，將令其他各國幣值亦趨漲。

倫敦星期日捷報評論，促英政府倣傚加拿大，將英鎊滙率撤消，而讓其加政府此舉。

某官員，認為若加拿大獨斷將加幣值提高，則恐或引起美方疑心美國將視為變相增加本國防務而暴富。

另一官員云，加政府此舉，無異聲明美幣已貶值，而加美以前之滙率，已不適宜，由于加政府此舉，美國遊客來加拿大之開支增加，美國在加拿大購買之國防原料，價錢被提高，及其他加拿大入口貨或亦然貴。

但聞美國官方稱，一般美國人，不致受其何影響，因為加拿大日用品，輸入美國甚少。

但美國本國內金屬及原料價錢，已漸上升，故加拿大輸美之金屬，礦產及木材等，一旦起價，必影響美國之生活程度，而結果或影響美政府，再提高貨稅云。

外滙仍然嚴禁自由買賣

奧太瓦，十月二日統一社電，加政府之貨幣政策大意如后。

㈠無標準滙率。

㈡外滙統制局，仍統制切居民及外僑外滙交易。

㈢居民有外滙，宜在九十日內在規定机關兌換加拿大貨幣。

㈣居民宜向銀行申請購買外滙，而後在規定機關，按官日滙率購買。

㈤商人購外滙，毋須按照固定之滙率。

㈥滙款出國，仍須領准許證。

㈦居民每年祇准帶一百五十元，加拿大貨幣之限令不久寬放云。

女子收銀靠不住集體偷錢被破獲

合衆社買安米電，此間電話公司昨日破獲一宗職員集體偷錢案，並將十三名偷錢女職員拘獲，據警探報告，該項偷錢案，係一種集體行動，負責偷錢者，均為公司之收錢女職員，每次收錢時，必偷壹元數角，偷後將錢藏於內衣，隨到壹個祕密地方轉交另壹人，負責帶出公司，每日每人平均約偷壹百五拾元，計截至今日案情破獲為止，該公司在最近一兩年內，前後被盜款項共達三萬元。

◎高超專醫奇難雜症精醫

痰癆風濕骨痛身癢紅腫眼膜瘡症扯氣花卯以及週身痺痛等症并有陰虛失火丸仔發賣，本醫生寓在哥林比街雲高華旅館十七號房

◎哀謝

先考號偉祝李公府君痛于民國三十九年九月二十七日上午一時因病終于正寢積閏享壽七十有六歲不孝棄繭慈居祖國聞耗悲慟不得親視含殮藏道禮成服，蒙宗翁棣衍代理喪事，于同月二十九日在暗市黨殯儀館開喪致祭出殯歸土荷蒙宗親戚友惠贈花圈賻儀親臨執紼靈車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 袁氏 泣淚飲祖
孤子 棄蘭 泣血稽顙
厚惠列后 恕不稱呼

海晏公所賻儀拾元，素車一，李沛偉
素車一，花圈一，昌隆賻儀五元
鄒彭琮賻儀貳元，李保初賻儀式元
陳棪滿，阮世明，李棣衍，陳璋中
朱鏡泰，何協貽，趙汝富，衞昌世
黃素裕，陳明誠，蘇光乾，蘇世康
甄常光，甄明新，蘇其森，朱佐裘
陳大中，黃思沛，趙培洽，鄭北金
馮昆烈，馮賢珍，馮昆揚，朱頌昌
容學柱，朱浚裘，朱祝箕，鄭彰松
朱源由，張其祿，朱依裘，陳專順
朱佳裘，鄭炳洪，甄標慶，甄明光
甄炸明，馬新明，容安民，伍尙耀
伍尙梧，甄揮明，雷錦鏞，黃樂宜
共同賻儀叁拾六元，素車五，花圈

◎住宅一間出賣

茲有住宅二間出賣，位於第五街西，每間佔地叁段，每間裏下房三個，樓上睡房三個，價甚相宜，如意者請由下列電話洽商。

FRaser 9044

咖啡涼水雜貨店出售

咖啡涼水雜貨店位於頃市威街門牌壹〇〇壹號，如有僑胞欲營斯業者請來面議 1001 Kingsway Ave.
電話 FA. 1718

△歡迎僑胞僑寄到雲市觀光

請留宿最時代化之

布律委大旅店

傢私全部新裝，升降有机代步，房間電話傳達，音机聽取新聞。

最時代化荷李活式房舍

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3445 3446

◎餐館出賣

啟者本餐館經營於本埠數十年地位適中生意極旺今因有二三股東志圖別業願將餐館全盤生意傢私出賣如有僑胞欲營斯業者請依照下列英文住址通訊函商面議當即奉答是荷

CENTRAL CAFE
Prince Albert, Sask.
中央餐館謹啟

參茸藥材 廣成發藥行 膏丹丸散

SING FAT CO.
432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C.

由晨十点至晚八点

◎花卯樓泰丹 代理著名藥品
每樽四元二毛
實驗消痔丸每盒壹元
◎撚花露 加料三元 專料二元
◎立効止咳療肺露 每瓶壹元二五
紅色大補丸每瓶五元
硃砂水神桂每服五元
◎甜油綠水玉桂 每服壹元
◎萬應止痛散 每瓶三毛五
每包壹毛
◎痛癆風濕油七毛五
◎西方公司 如意袋批發零沽
◎大批新到 龍井茶平沽
每磅七毛五

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO.

277 Rupert Ave. W. WINNIPEG
Phone 27044

新到貔貅核腎

貳拾磅每價售

便尊隨均 C.O.D. ∴ 費車寄包司公本

本公司營業以來凡卅餘年之久素獲華友光顧大不乏人僑華友繼續為我之顧客乃是敝公司之最所歡迎也

現因為供應華友之需求起見故特運辦上等「貔貅腎核」CASTOREUM大量應市且取價從廉若華友購用之後如有不滿意者即將原銀奉還

魯濱臣公司啓

代柬

本總公所詹十月八日正午十二時舉行成立第十九週年紀念典禮並設茶會預期敬請各埠李氏公所伯叔兄弟嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

同日下午五時半假座福祿壽酒家設宴聯歡

LEE'S ASSOCIATION OF CANADA
127A Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

駐雲高華埠全坎李氏總公所同人謹訂

代柬

本總堂謹訂十月八日(星期日)午后一時舉行第五屆全加懇親大會開幕典禮並本總堂成立廿八週年紀念慶典敬請

各埠江夏分堂諸伯叔昆仲暨諸姑姊妹賁臨助慶並指示一切不勝翹企

雲山總分公所

本總堂地址 WONG KUNG HAR TONG
123A Pender St. E. Vancouver, B.C.

駐加拿大黃江夏總堂謹訂

代柬

本總堂為聯絡感情暨展堂務起見，曾經開會議決舉行第五屆全加懇親大會，定於本年十月八日至十二日，為舉行懇親之期，並經議決(一)凡本總堂堂員，每名額捐懇親費銀弍元，(二)凡本總堂堂員自由樂捐懇親費，多多發善，(三)函請各埠分堂暨通訊處，委派代表參與懇親事宜等議，通過在案，除通函及發勸捐簿及文件於各埠分堂暨通訊處查照辦理外，用特登報公佈，務希各埠堂員慷慨解囊，努力捐輸，共襄美舉，是所切盼。

本總堂地址 WONG KUNG HAR TONG
123A Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國三十九年八月十日

加拿大 利僑貿易行 駐雲高華

LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950 - 8105

各種新上市貨品

生晒槐枝乾
糯米荔枝乾
罐裝荔枝
罐裝靚竹筍
罐裝靚馬蹄
美珍靚豉油

◀各種藥品平沽▶

頂北芪每磅三元九毛半
行北芪每磅 二元壹毛
大正防黨每磅三元五毛
西歸頭每磅三元二毛五
羅漢果半打 二元七毛
頂大蛤蚧每對壹元五毛
武漢蛤蚧大補茶每盒三元四

批發 零沽
歡迎 任選

美洲華僑月刊
一卷七期出版

本報訊：全加唯一大型綜合讀物「美洲華僑月刊」第一卷七期，已於昨一日出版。要目計有林岳生之「國際評論」「韓戰現階段」，江郎之新聞解說「朝鮮，韓國，高麗」，志士之「破海探驪」「壽勉成一篇糊塗帳」，盧力之「華僑動態」「團結華僑的厄運」，紅山之「新聞人物」「金日成與李承晚」，蕪蓮之「地方誌」「鬼魅魍魎的南韓」，映霞之「掌故」「崖門國母殿」，方仲之「生活修養」「愛情是苦海慶？」，美美之「考據」「蜘子奇談」，流星之「藝林誌舊」「粵謳開山祖招子庸」，伊默之「逸話」「賭博的手氣」，斯人之「創作」「海之誘惑」，蟄波之「科學知識」「保護你的眼睛」，松雲之「電影珍聞」「好萊塢一大恥辱－離婚」，樂生之「小說」「碧血驚驚成鐵恨」，根石之「趣人趣事」「張宗昌追求施春娥」，藍鷹之「奇風異俗」「生育，風俗，迷信」，唐青之「性心理」「邋遢的春心」，陳文之「通訊」「美洲印第安人訪問記」及漫畫插圖等，多部海派作風編排，內容充實，為永，每册僅售二角五分云。

時事要人
晨報十月一日消息

美國總參謀長奧馬布萊利五星將軍，近日撰稿載士雜誌，聲以向美國人民報告，美國一九五〇年之軍事政策，而文詞含有警告俄國勿侵犯西歐之意。

彼云，若我們有充分之陸軍，令侵略西歐之民族，必須賴天然障礙物防衛，主力軍及軍憑天然險綫行軍，則原子炸彈可發揮其最大之威力云。

南韓總統李承晚，認為南韓三月前之敗軍，現在有掃蕩北韓之力，而無依靠美軍之必要。

美國第八軍司令部將校，亦認為李承晚此信念，有相當把握，蓋除三萬五千人，刻服役美軍外，南韓軍有二十萬人以上，共分為六師云。

美國居民
預防原子炸彈

紐約，十月一日美聯社電，按近來美國地產市面之趨勢，顯現美國居民，恐防美國被敵人以原子炸彈轟炸之心甚切，而尤以東岸居民為甚。

[illegible]

風行南北美洲　擁有讀者萬千
美洲華僑月刊

Chinese in America
501 Main Street
Vancouver, B.C. Canada
Tel. PA. 1728

一卷七期要目

韓戰現階段……林岳生
朝鮮．韓國．高麗……江郎
壽勉成一篇糊塗帳……志士
金日成與李承晚……盧力
鬼魅魍魎的南韓……蕪蓮
崖門國母殿……映霞
愛情是苦海慶？……方仲
蜘子奇談……美美
賭博的手氣……伊默
碧血驚驚成鐵恨……樂藍
生育．風俗．迷信……流星
粵謳開山祖招子庸……蟄波

穿貂裘女子
犯私藏麻醉藥案

多朗度訊，有一身穿貂裘之金髮女子，名叫多梨士占奧瑪，被控非法藏有麻醉藥，昨日到堂，定保單二萬元，未幾，即有友人四名為具保，她遂昂然行出公堂，候案延至十月三日提訊，她之被速，係在警探搜查之後沒收之醉麻藥，約值銀二萬元，為本處廿年來最大帮之查，其他八名婦女及十一名男子就捕，亦延案至十月三日審辦。

被告等昨在法官伊摩之法庭過堂
三名還押獄中　其中兩人在滿城犯謀殺案　由警處追緝

第三名雷尼氏，廿三歲，本埠人，尚未能籌得壹萬元保單，其餘概已保釋。

包辦筵席　隨意小酌
地方雅潔　招待慇懃

福祿壽酒家
MING'S
147 Pender St. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

新到大批家鄉特產合時水貨

紅芽芋仔　白肉茨菇
檳榔芋仔　大粒白果
沙坪粉葛　泮塘蓮藕

雲埠國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023 - TA. 3735

哀謝

先考歸殂痛深陟岵，叨蒙卡城國民黨同志暨溯源堂昆仲追念夙交，合組治喪處協辦喪禮，更蒙遠近黨部同志卡城社團男女傷朋惠贈奠儀輓聯誄詞素車執紼音樂隨幅可謂弔唁備至，生死不移者也，歿存其均感乎但因塵冗耿掌未遑踵門叩謝缺典殊甚，爰誌數言藉以將意惟是苦廬泪筆難免挂漏欠端幸勗矜宥

雲禮友事情弟合家全体謹啓

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.

加拿大　溫哥華
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

新到祖國雜貨　海味油醬名茶
精選參茸玉桂　配製各種補茶
接造膏丹丸散　取價格外廉平
遠近僑胞光顧　一律誠意歡迎

司理　周幹芬啓

金龍酒家啓事

加拿大　雲高華

本酒家開幕辱承
中西長官各界仕女高軒蒞止並寵賜鴻詞厚貺遙頒無任銘感祇以迎迓多簡招待未週至希鑒原謹此布臆敬申謝悃　司理　盧來

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY

加拿大　雲高華
3991 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

△九月二日開張▽

本大酒家　新張伊始　裝置事宜
特聘名廚　包辦筵席　隨意小酌
招呼妥當　僑胞光顧　無任歡迎

廿五元菜

二人餐
九龍會三絲
鳳凰炸卷
生菜
牛柳炒芥蘭
大虾炒滑蛋
蛋白炒蟹肉
蠔油網炸鳳尾
蟹肉會翅
蝦仁炒美菜
燒鴨拼雙菜
生菜

廿五元菜

二人餐
雙龍搶珠
蠔油牛肉
鳳尾蝦
生菜
雞絲炒芥蘭
滑蛋大虾
蛋白蟹肉
網炸鳳尾
翅會蟹肉
美菜炒蝦仁
拼雙鴨
生菜

重慶唐餐館
雲城第一家

日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．
大談兼小酌．隨時可應翫．
男女僑胞呀．請來幫襯吓．

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

麥邀股票行
McGill Securities (B.C.) Ltd.

雲哥華街四七五號
交易所大樓大二〇六號
電話 MA. 6435 晚 6 或 7
華人部經理
李偉倫
W. H. REES LEE

本公司專經營各種股票及公債
市場消息最新報告準確
君欲投資請

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES

141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

本所代理各航空公司，輪船公司客票，貨運，船票常便，請留意光顧，來回機票特別便利

價票	名埠	價票	名埠
$ 39.95	珠必列	$ 798.60	港香
$ 89.95	俾爾溫	$ 184.80	山香檀
$ 71.95	寸加市沙	$ 45.00	市潘三
$ 66.55	拿探留	$ 4.60	利多域
$ 160.30	度朗都	$ 44.85	別魯市片
$ 173.60	和杜柯	$ 34.50	治佐市片
$ 181.40	好地溝	$ 13.05	幅的片
$ 222.85	市蘭時夏	$ 17.00	味錦
$ 234.60	爾雪	$ 39.95	利加卡
$ 274.55	蜜	$ 48.95	幅同點

▲由云埠飛往各埠機票價目：

◎謝乘振飛機快捷，安全，舒適，經濟

安公司總代理　鼓豐玉藥酒